



Poz. 670

**UCHWAŁA NR 16/2020**  
**RADY DYDAKTYCZNEJ DLA KIERUNKÓW STUDIÓW**  
**STUDIA AMERYKANISTYCZNE (AMERICAN STUDIES),**  
**GOSPODARKA PRZESTRZENNA, STUDIA REGIONALNE I LOKALNE**

z dnia 9 grudnia 2020 r.

**w sprawie zmiany uchwały nr 8 w sprawie zatwierdzenia zasad dyplomowania dla kierunku studia amerykańskie (American Studies) II stopnia**

Na podstawie § 68 ust. 2 Statutu Uniwersytetu Warszawskiego (Monitor UW z 2019 r. poz. 190) oraz § 5 ust. 1 pkt. 6 Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim (Monitor UW z 2019 r. poz. 186) rada dydaktyczna postanawia, co następuje:

§ 1

1. W załączniku do uchwały nr 8 wprowadza się następujące zmiany
  - a. W części I, w punkcie 3, podpunkcie 1 usuwa się słowa „przedstawiciel ZJJK OSA”
  - b. W części I, w punkcie 5, podpunkcie 2 dodaje się słowa „lub hiszpańskim”
  - c. W części II, w punkcie 3, podpunkcie 2 zmienia się brzmienie na: „Egzamin magisterski odbywa się w języku, w którym napisana jest praca dyplomowa (angielskim lub hiszpańskim)”.

2. Zmienione zasady dyplomowania, o których mowa w ust. 1, stanowią załącznik do uchwały.

§ 2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodnicząca rady dydaktycznej:  
*S. Kuźma-Markowska*

do uchwały nr 16 rady dydaktycznej dla kierunków studiów studia amerykańskie (American Studies), gospodarka przestrzenna, studia regionalne i lokalne z dnia 9 grudnia 2020 r. w sprawie zmiany uchwały nr 8 w sprawie zatwierdzenia zasad dyplomowania dla kierunku studia amerykańskie (American Studies) II stopnia

## **ZASADY DYPLOMOWANIA NA KIERUNKU STUDIA AMERYKANISTYCZNE STUDIA II STOPNIA**

### **I. SZCZEGÓŁOWE ZASADY PRZYGOTOWANIA I OCENY PRACY DYPLOMOWEJ**

#### **1. Zasady i procedury wyboru kierującego pracą dyplomową:**

- 1) Student samodzielnie dokonuje wyboru promotora swojej pracy magisterskiej, zgodnie z zainteresowaniami, zapisując się w drodze rejestracji na dane seminarium magisterskie pod koniec II semestru studiów.
- 2) Nauczyciel akademicki może, w danym roku akademickim, poprowadzić maksymalnie 8 prac magisterskich. W szczególnych przypadkach, rada dydaktyczna może zezwolić nauczycielowi akademickiemu na prowadzenie pracy magisterskiej poza seminarium magisterskim.
- 3) W przypadku zgody rady dydaktycznej na kierowanie pracą magisterską poza seminarium, rada dydaktyczna rekomenduje kierownikowi jednostki uwzględnienie w pensum promotora, po egzaminie dyplomowym, 10h nieregularnych (w rozumieniu obowiązującego Regulaminu Pracy w UW) za każdą pracę, na zasadach rozliczeń ustalanych poprzez uchwałę rady Instytutu Ameryk i Europy. Kierowanie pracą magisterską poza seminarium oznacza, że promotor powinien być dostępny dla studenta drogą mailową lub osobiście w czasie dyżurów, a prace, które otrzymał do przeczytania (zgodnie z indywidualnymi ustaleniami - w częściach lub całości) zwracać z komentarzami i omawiać w terminie nie przekraczającym trzech tygodni.

#### **2. Zasady i procedury wyboru tematu pracy dyplomowej:**

- 1) Temat i treść pracy magisterskiej muszą odpowiadać zakresowi programu kierunku studia amerykańskie.
- 2) Temat pracy student ustala w porozumieniu ze swoim promotorem.

#### **3. Zasady i procedury zatwierdzania tematów prac dyplomowych**

- 1) Temat pracy dyplomowej jest zatwierdzany przez promotora pracy oraz przez komisję weryfikacyjną OSA, powoływaną przez kierownika studiów, w skład której wchodzi samodzielni pracownicy OSA reprezentujący różne dyscypliny kierunku studia amerykańskie oraz kierownik studiów jako przewodniczący.
- 2) Zatwierdzenie tematów prac magisterskich przez komisję weryfikacyjną OSA powinno mieć miejsce do końca roku kalendarzowego, w którym rozpoczęło się seminarium magisterskie.
- 3) Lista zatwierdzonych tematów zostaje przekazana przez kierownika studiów KJD IAiE celem przedstawienia jej do akceptacji rady dydaktycznej IAiE.

#### **4. Wymagania merytoryczne wobec pracy dyplomowej**

- 1) Autor pracy magisterskiej powinien wykazać się pogłębioną znajomością zaawansowanych metod i technik badawczych i umiejętnością ich użycia dla rozwiązania problemu naukowego, a także wykazać się samodzielnością w doborze literatury fachowej i sprawnością w analizie i ocenie zebranych materiałów.

- 2) Praca dyplomowa na poziomie magisterskim dowodzi umiejętności prowadzenia przez Autora badań naukowych.
- 3) Aby spełniać wymagania merytoryczne praca musi zawierać następujące elementy: problem badawczy, tezę/hipotezę, przesłanki wyboru tematu, cel i zakres pracy, metody badawcze, spis treści wskazujący na logikę wyводу i właściwe rozłożenie materiału między poszczególne części pracy oraz bibliografię.
- 4) Praca magisterska powinna weryfikować kierunkowe efekty kształcenia przypisane do seminarium dyplomowego.
- 5) Praca magisterska nie może naruszać zasad uczciwości akademickiej. Każda praca na Uniwersytecie Warszawskim sprawdzana jest Jednolitym Systemem Antyplagiatowym, a wykrycie plagiatu dyskwalifikuje ją z dalszego procedowania. Dodatkowo, Ośrodek Studiów Amerykańskich stosuje specjalistyczny system antyplagiatowy Turnitin przystosowany do sprawdzania materiałów powstających w języku angielskim na bazie materiałów anglojęzycznych. Podobnie jak przypadku testu JSA, wykrycie plagiatu przez Turnitin dyskwalifikuje pracę z dalszego procedowania.

### **5. Wymagania formalne wobec pracy dyplomowej**

- 1) Pierwsze strony pracy magisterskiej muszą być zgodne z wzorem przedstawionym w Załączniku nr 1 do Zarządzenia nr 16 Rektora UW z dnia 18 maja 2006.
- 2) Praca musi być napisana w języku angielskim lub hiszpańskim
- 3) Praca musi być napisana poprawnym językiem, odpowiednim dla standardów akademickich.
- 4) Sugerowana objętość pracy wynosi ok. 60 stron tekstu (min. 15 tys. słów).
- 5) Praca musi zawierać przynajmniej 25 źródeł akademickich, a odnośniki do wykorzystanych źródeł powinny być sporządzone według standardów ustalonych z promotorem pracy.
- 6) Praca musi być złożona w Sekretariacie OSA w trzech egzemplarzach drukowanych dwustronnie. Pracę należy złożyć zgodnie z harmonogramem składania prac magisterskich ogłaszanych przez kierownika studiów w OSA.
- 7) Obowiązkiem studenta jest złożenie na nośniku CD elektronicznej wersji pracy magisterskiej całkowicie zgodną z wersją oprawioną i zapisaną w jednym pliku o nazwie 4219-MGR-AM-OSA-PESEL.doc (.pdf) - w formacie Word oraz PDF.

### **6. Zadania nauczyciela akademickiego kierującego pracą dyplomową**

- 1) Temat pracy musi być wynikiem współpracy promotora ze studentem z uwzględnieniem kompetencji i zainteresowań badawczych obu stron.
- 2) Prowadzący seminarium magisterskie powinien zaznajomić studentów z wymogami formalnymi i merytorycznymi stawianymi pracom magisterskim w OSA oraz monitorować proces powstawania pracy, być dostępnym dla studentów drogą elektroniczną lub w czasie dyżurów, a prace, lub ich fragmenty (zależnie od ustaleń), które otrzymał do przeczytania zwracać z komentarzami i omawiać w terminie nie przekraczającym trzech tygodni. Promotor pracy magisterskiej nie powinien poprawiać błędów gramatycznych czy stylistycznych, ale jedynie identyfikować problemy i wskazywać typy popełnianych błędów.

### **7. Kryteria oceny pracy dyplomowej**

- 1) Zgodnie z Regulaminem Studiów na Uniwersytecie Warszawskim oceny pracy dyplomowej dokonuje promotor pracy oraz co najmniej jeden recenzent.
- 2) Recenzenci są dobierani z uwzględnieniem zgodności zainteresowań badawczych recenzenta z tematem pracy.
- 3) Recenzenci otrzymują prace do sprawdzenia najpóźniej na 10 dni przed planowanym terminem egzaminu.

4) Kryteria oceny prac dyplomowych uwzględnione są w formularzu recenzji pracy dyplomowej wprowadzonym do Archiwum Prac Dyplomowych.

### **8. Termin udostępniania studentom recenzji prac dyplomowych**

Recenzje są zatwierdzane w APD nie później niż na 3 dni przed planowanym terminem egzaminu magisterskiego.

### **9. Zasady oceny pracy dyplomowej przygotowanej przez więcej niż jednego studenta**

Rada dydaktyczna przyjmuje zasadę rozpatrywania każdego przypadku tego typu indywidualnie.

## **II. SZCZEGÓŁOWE ZASADY PRZEPROWADZANIA EGZAMINU DYPLOMOWEGO**

### **1. Zasady tworzenia komisji egzaminacyjnej odpowiadające poziomowi kształcenia i profilowi studiów**

- 1) W skład komisji egzaminacyjnej wchodzi co najmniej 3 osoby: przewodniczący/a, oraz promotor i recenzent pracy.
- 2) Członków komisji powołuje kierownik studiów OSA.

### **2. Wymagania merytoryczne dla egzaminu dyplomowego**

Celem egzaminu magisterskiego jest weryfikacja wiedzy zdobytej przez studenta w toku studiów, a także jego biegłości w zakresie obszaru tematycznego przedstawionej pracy magisterskiej. Pytania egzaminacyjne muszą być zgodne z kierunkowymi efektami kształcenia oraz związane z treściami realizowanymi podczas studiów. Komisja ocenia odpowiedzi studenta w oparciu o ich merytoryczną zawartość oraz biegłość w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych przyswojonych w czasie studiów.

### **3. Procedury przeprowadzania egzaminu dyplomowego**

- 1) Do egzaminu magisterskiego może przystąpić student, który:
  - otrzymał absolutorium, czyli uzyskał wymaganą liczbę punktów ECTS, zaliczył obowiązkowe przedmioty i zdał obowiązkowe egzaminy oraz spełnił inne wymagania określone szczegółowym planem studiów;
  - złożył pracę magisterską, która została przyjęta przez promotora, przeszła pozytywnie testy antyplagiatowe i uzyskała pozytywne oceny promotora i recenzenta;
  - złożył wraz z pracą magisterską formularz „Dane osobowe abiturienta OSA UW” oraz dostarczył do dnia egzaminu wypełnioną „Kartę obiegową”.
- 2) Egzamin magisterski odbywa się w języku, w którym napisana jest praca dyplomowa (angielskim lub hiszpańskim).
- 3) Egzamin składa się z trzech pytań.
- 4) Jeżeli istnieją uzasadnione powody, egzamin magisterski może zostać przeprowadzony na odległość z wykorzystaniem powszechnie dostępnych narzędzi internetowych. Zdalnie w egzaminie dyplomowym może uczestniczyć zarówno student jak i członkowie komisji. Wszyscy uczestniczący w egzaminie muszą wyrazić zgodę na taką formę jego przeprowadzenia oraz na zapis przebiegu egzaminu w formie nagrania.
- 5) Aby otrzymać dyplom z wyróżnieniem student musi spełnić warunki przewidziane w Regulaminie studiów na Uniwersytecie Warszawskim (§ 44, pt. 4)

6) Rolą przewodniczącego podczas egzaminu magisterskiego jest prowadzenie egzaminu i nadzorowanie przestrzegania procedur egzaminacyjnych. Przewodniczący może również zadać studentowi jedno pytanie.

7) Rolą promotora i recenzenta podczas egzaminu magisterskiego jest zadawanie pytań studentowi.

#### **4. Zakres merytoryczny i forma egzaminu dyplomowego**

1) W czasie egzaminu student powinien wykazać się znajomością lektur omawianych w ramach przedmiotu Kluczowe teksty w studiach amerykańskich, bibliografii przygotowanej pracy dyplomowej, a także recenzji pracy.

2) Egzamin magisterski składa się z trzech pytań:

- jedno pytanie dotyczy zagadnień z lektur omawianych w ramach przedmiotu Kluczowe teksty w studiach amerykańskich – pytanie zadaje przewodniczący komisji, który może zrezygnować z tego prawa na rzecz promotora pracy.
- drugie pytanie dotyczy przedstawionej pracy magisterskiej – pytanie zadaje recenzent,
- trzecie pytanie dotyczy 10 pozycji (książki, artykuły, eseje) wybranych przez studenta z bibliografii swojej pracy dyplomowej – pytanie zadaje promotor pracy.

#### **5. Zasady oceniania**

1) Oceny odpowiedzi studenta komisja przyjmuje jednomyślnie, lub jeśli to niemożliwe, większością głosów.

2) Ocena niedostateczna z jednego z trzech zadanych pytań nie oznacza automatycznie niezaliczenia egzaminu magisterskiego, o ile odpowiedź na przynajmniej jedno z pozostałych pytań została oceniona na „dobry” (4); ostateczna ocena zależy wówczas od opinii Komisji Egzaminacyjnej. Egzamin jest automatycznie niezaliczony, jeśli:

- przy otrzymaniu oceny niedostatecznej z odpowiedzi na jedno z pytań student nie uzyskał oceny przynajmniej dobrej (4) z jednego z pozostałych pytań;
- student otrzymał ocenę niedostateczną z więcej niż jednego pytania.

### **III. SZCZEGÓŁOWE ZASADY MONITOROWANIA PROCESU DYPLOMOWANIA**

#### **1. Analiza przebiegu procesu dyplomowania**

1) Po zakończeniu każdego roku akademickiego rada dydaktyczna IAiE przeprowadza analizę przebiegu procesu dyplomowania w danym roku akademickim.

2) Analizie podlegają:

- Recenzje i oceny prac dyplomowych, w szczególności: przestrzeganie terminu udostępniania studentom recenzji prac dyplomowych; rzeczowość, kompletność i trafność uzasadnienia ocen pracy dyplomowej, wystawionych przez kierującego pracą i recenzenta; zasadności różnic w ocenach pracy dyplomowej, wystawionych przez kierującego pracą i recenzenta;
- Pytania egzaminacyjne oraz oceny z egzaminu dyplomowego;
- Przestrzeganie zakresu merytorycznego i procedury przeprowadzania egzaminu dyplomowego
- Wyniki ankiet na temat współpracy z promotorem oraz procesu pisania pracy dyplomowej wypełnianych przez absolwentów w chwili odbierania dyplomu.

3) Na podstawie wyników przeprowadzonych analiz, rada dydaktyczna tworzy raport, który przesyła do Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia do końca semestru następującego po roku akademickim będącym przedmiotem tych analiz.

**2. Procedury wdrażania działań naprawczych lub doskonalących proces dyplomowania przygotowanych w oparciu o wyniki analiz, o których mowa w pkt 1 i 2.**

1) Analizy, o których mowa w pkt 1 i 2, rada dydaktyczna przeprowadza corocznie w odniesieniu do poprzedniego roku akademickiego. Raport zawierający wyniki analiz, o których mowa w ust. 1 pkt 1 i 2, oraz informację o planowanych działaniach naprawczych lub doskonalących proces dyplomowania rada dydaktyczna przesyła do Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia do końca semestru następującego po roku akademickim będącym przedmiotem tych analiz.

2) W razie potrzeby, w ramach raportu, rada dydaktyczna przedstawia kierownictwu OSA zalecenia działań naprawczych lub doskonalących proces dyplomowania w jednostce.

3) Za działania naprawcze odpowiada Dyrektor OSA i kierownik studiów we współpracy z ZZJK OSA. W przypadku konieczności wprowadzenia nowych rozwiązań regulaminowych, powinny one obowiązywać dla kolejnego cyklu.